



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 9 novembre 2015 à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 9 novembre 2015, à 19 h.

10.02 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver et déposer aux archives les procès-verbaux de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 5 octobre 2015, à 18 h 30 et de la séance ordinaire du 5 octobre 2015, à 19 h.

10.03 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577082

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 14 octobre 2015.

10.04 Procès-verbal

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154201015

Déposer aux archives le compte rendu de la réunion du comité du développement social et communautaire du 1^{er} octobre 2015.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1153301004

Octroyer à Transvrac Montréal-Laval inc., au montant approximatif de 549 580,50 \$,taxes incluses, un contrat pour la fourniture de camions avec opérateurs pour le transport de la neige pour la saison 2015-2016, pour le secteur fait en régie, et approuver un projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Transvrac Montréal-Laval inc.

20.02 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131095012

Autoriser la 2^e prolongation du contrat 13-13157 adjudgé à Prodigium (Productions Jeun'Est), au montant maximal de 101 637,90 \$, taxes incluses, pour la fourniture de la main d'oeuvre technique pour les événements culturels, pour la période du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2016.

20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1156085003

Autoriser une dépense additionnelle de 22 995 \$ pour l'achat hebdomadaire d'une demi-page pour informer les résidents de Montréal-Nord et d'espaces pour les avis publics publiés dans Le Guide de Montréal-Nord dans le cadre du contrat octroyé à Médias Transcontinental, majorant ainsi le montant total du contrat de 57 487,50 \$ à 80 482,50 \$, taxes incluses.

20.04 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1156819010

Autoriser une dépense additionnelle de 17 294,28 \$, assumée par la ville centre, dans le cadre du contrat 15-14309 adjudgé à Précisions Provençal inc. pour la fabrication et l'installation d'un fourgon atelier de 16 pieds en aluminium avec équipements et accessoires, majorant ainsi le montant total du contrat de 167 311,62 \$ à 184 605,90 \$, taxes incluses.

20.05 Aliénation de biens meubles

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1156353003

Aliéner gratuitement 148 ordinateurs de bureau, 23 ordinateurs portatifs, 6 serveurs, 33 moniteurs, 15 imprimantes, un photocopieur, un projecteur, 15 téléphones IP, 26 disques durs, 12 cartes vidéo, 2 disques réseau, 9 caméras numériques, 2 UPS, une paire de haut-parleurs, un microphone, une passerelle voix, un lecteur de bande, un point d'accès réseau, un commutateur, une carte de son et 4 convertisseurs de fibre optique dans le cadre de l'entente avec l'organisme Ordinateurs pour les écoles du Québec (OPEQ).

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 a) promouvoir la réduction à la source, le réemploi, le recyclage et la valorisation

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154988002

Accorder une contribution financière additionnelle aux organismes suivants: 17 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour bonifier le projet « Programmation d'activités à la MCC et secteur jeunesse » et 11 155 \$ à Entre-Parents de Montréal-Nord pour bonifier le projet « Comprendre mon ado pas toujours full cool ! Volet père » et approuver les projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et les organismes.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1151959006

Accorder à la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord (CCIMN) une contribution de 10 000 \$ à titre de partenaire principal dans le cadre de l'activité « Gala Élite 2015 » qui se déroulera le 12 novembre 2015.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1144988011

Accorder une contribution financière additionnelle de 8 600 \$ au Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord pour la prolongation du projet « Bougez, jouez et communiquez au rythme de votre enfant » et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630031

Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'organisme Culture X dans le cadre de la tenue du concert « Le Fil Argenté » à la Salle de spectacle de l'école Calixa-Lavallée le 3 octobre 2015 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630032

Accorder une contribution financière de 250 \$ au Club de l'âge d'or Pompéi II pour la tenue de leur Fête de Noël qui se fera le 13 décembre 2015 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630033

Accorder une contribution financière de 250 \$ aux Chevaliers de Colomb pour le projet d'aide aux gens dans le besoin et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.12 Aliénation de biens meubles

CA Direction des travaux publics - 1153301012

Donner à Coop de solidarité Éconord les plantes à disposer à la suite de la fermeture définitive des serres de l'arrondissement.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630029

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 septembre 2015.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630030

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 septembre 2015.

30.03 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1153301007

Autoriser une dépense de 344 191,80 \$, taxes incluses, auprès de Compass Minerals Canada Corp, pour la fourniture de sel régulier de déglçage des chaussées et des trottoirs, pour la période 2015-2016, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.04 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1153301008

Autoriser une dépense de 87 107,36 \$, taxes incluses, auprès de Mines Seleine, une division de K+S Sel Windsor Itée pour la fourniture de sel traité de déglçage des chaussées et des trottoirs, pour la période 2015-2016, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.05 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1156353002

Autoriser une dépense de 59 937,74 \$, taxes incluses, auprès de Compugen inc. pour l'acquisition de 90 ordinateurs et 30 moniteurs dans le cadre du projet « Désuétude de PC 2015 », conformément à l'entente-cadre intervenue entre la ville et cette firme.

30.06 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1153301010

Autoriser une dépense de 58 613,10 \$, taxes incluses, auprès de Montréal Chrysler Jeep (Lasalle) pour l'achat de deux camionnettes Dodge RAM afin de remplacer deux véhicules mis au rancart, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.07 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1153301009

Autoriser une dépense de 25 173,03 \$, taxes incluses, auprès de Carrière St-Jacques pour la fourniture et la livraison d'abrasifs d'hiver (granulats) pour la période 2015-2016, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.08 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1155050005

Offrir au conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de prendre en charge la conception et la réalisation des travaux visant la réhabilitation des rues du réseau routier artériel, qui avant le 1er janvier 2015, étaient comprises dans le réseau routier local, et ce, dans le cadre de la mise en oeuvre des programmations 2015 et 2016 du Service des infrastructures, de la voirie et des transports (SIVT).

30.09 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156145027

Approuver la reconnaissance et le soutien, pour la période du mois de novembre 2015 à octobre 2018, à l'organisme Escadron 801 Montréal-Nord à titre de partenaire de mission complémentaire.

30.10 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156145026

Approuver la reconnaissance et le soutien, pour la période du mois de novembre 2015 à octobre 2018, au Service des loisirs Sainte-Geترude à titre de partenaire de mission complémentaire.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1152577059

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA02-10-0005-2 modifiant le Règlement RGCA02-10-0005 sur le Comité consultatif d'urbanisme afin de modifier la durée des mandats des membres.

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1154848020

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0001 sur les tarifs, exercice financier 2016.

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1154848021

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0002 sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2016 - (0.0855 \$ du 100 \$ d'évaluation).

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1154848022

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0003 sur la taxe relative aux services correspondant à l'espace fiscal cédé - (0,05 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière).

40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630037

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0004 autorisant un emprunt de 2 500 000 \$ pour la réalisation de travaux de réparation de pavages et de trottoirs sur les rues locales et collectrices.

40.06 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630034

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0005 autorisant un emprunt de 844 000 \$ pour le financement de divers programmes de développement, de mise en valeur du territoire, élargissement de trottoirs, aménagement de places publiques, d'espaces verts, de pistes cyclables et de divers travaux connexes.

40.07 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630036

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA16-10-0006 autorisant un emprunt de 577 000 \$ pour le financement du programme de protection des bâtiments sportifs et culturels.

40.08 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630035

Donner un avis de motion en vue d'adopter le Règlement RGCA16-10-0007 autorisant un emprunt de 293 000 \$ pour le financement du programme de protection des bâtiments administratifs.

40.09 Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1156085005

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA15-10-0010 sur le déneigement et l'enlèvement de la neige afin d'autoriser à certaines conditions le dépôt de la neige provenant des terrains privés sur le domaine public et d'exiger un permis pour opérer des activités commerciales de déneigement.

40.10 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1150217003

Donner un avis de motion et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.026 modifiant le règlement de zonage R.R.1562 afin d'ajouter des usages et de modifier le taux d'implantation et le coefficient d'occupation au sol (C.O.S.) pour la zone R30-500.

District(s) : Marie-Clarac

40.11 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises - 1145995007

Adopter, en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction de modification ou d'occupation d'un immeuble, la démolition des bâtiments existants, le projet de résolution PP-019-1 modifiant la résolution PP-019 (CA14 10 540) afin de modifier une condition afin d'accorder un délai additionnel.

District(s) : Ovide-Clermont

40.12 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1150217001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 14 octobre 2015, à 18 h 45 et adopter, en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, le second projet de résolution PP-025 afin de régulariser plusieurs éléments pour le bâtiment sis au 5344, rue de Castille / 10815, avenue Cantin.

District(s) : Ovide-Clermont

40.13 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises - 1155995002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 14 octobre 2015, à 18 h 45 et adopter, en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction de modification ou d'occupation d'un immeuble, la résolution PP-023-1 modifiant la résolution PP-023 (CA15 10 214) afin de modifier certaines conditions.

District(s) : Ovide-Clermont

40.14 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577071

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre un logement au sous-sol comprenant deux chambres à coucher au lieu d'une pour le 10507, avenue de Paris. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.15 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577078

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre une marge avant principale de 1,22 m au lieu de 4,5 m pour le 10334 et 10338, boulevard Saint-Michel. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.16 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577079

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre un logement au sous-sol de 4 ½ au lieu de 3 ½ pour le 10421, avenue de Bruxelles. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.17 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577080

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre deux cases de stationnement au lieu de trois et d'une dimension de 2,74 m x 5,48 m au lieu de 2,75 m x 5,8 m pour le 6365, rue Dijon. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Ovide-Clermont

40.18 Urbanisme - Dérogation mineure

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1152577081

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre une marge avant de 0,79 m au lieu de 4,5 m pour le 4857, boulevard Gouin. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clara

40.19 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1152577074

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre le remplacement des portes et des fenêtres du deuxième étage pour le 4857 et 4859, boulevard Gouin en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clara

40.20 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1152577075

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre le remplacement du revêtement extérieur, des portes et des fenêtres et la rénovation du balcon pour le 5101, boulevard Gouin en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clara

40.21 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1152577076

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir: permettre un agrandissement arrière soit l'ajout d'une cage d'ascenseur et le réaménagement du terrain et de l'aire de stationnement pour le 5025, boulevard Gouin en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clara

40.22 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises - 1152577009

Approuver le plan d'aménagement paysager et piétonnier du stationnement de la Place Bourassa et Première Neige.

District(s) : Ovide-Clermont

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151280009

Nommer Mme Marie Philogène-Augustin à titre d'agente de bureau à la Division des loisirs et du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six (6) mois à compter de son retour au travail temps complet, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Déposer une pétition relative à l'accès à l'emploi.

Marie Marthe Papineau, avocate
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le vendredi 6 novembre 2015

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement, le lundi 7 décembre 2015 à 19 h.